



د افغانستان دموکراتیک جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمی جریده

قانون گمرکات جمهوری دموکراتیک افغانستان

مدیر مسئول: عبدالغفار گرامی

معاون: اکبر چخانسوری

مہتمم: نور علم

تلفون مدیر مسئول: ۲۵۴۰۹

تلفون توزیع: ۲۱۶۰۴

## رسمی جریده

محترم وزیر عدلیه!

فرمان مورخ ۱۳۶۱/۱/۷ هیأت رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان به امضاء محترم ببرک کارمل صدر هیأت رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان ضم نامه شماره (۱۳۳) مورخ ۱۳۶۱/۱/۱۵ ریاست دفتر شورای انقلابی و اصل چنین هدایت صادر فرموده اند:

((بتاسی از حکم ماده (۴۴) اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان، هیأت رئیسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان تصویب میدارد:

- ۱- قانون گمرکات جمهوری دموکراتیک افغانستان در سیزده فصل و هفتادو چهار ماده تصویب می گردد.
  - ۲- وزارت مالیه جمهوری دموکراتیک افغانستان موظف می گردد تا تطبیق صحیح و بلا انحراف قانون مذکور را توسط کلیه موسسات گمرکی تامین نماید.
  - ۳- اموال صادراتی و وارداتی مربوط ادارات و پروژه های دولتی که در ماده سی و چهارم این قانون تابع پرداخت محصول شناخته شده است تا اخیر سال ۱۳۶۱ از پرداخت محصول معاف می باشد.
  - ۴- وزارت مالیه جمهوری دموکراتیک افغانستان موظف میگردد تا با اشتراک وزارت عدلیه جمهوری دموکراتیک افغانستان مقررات ناشی از قانون مذکور را ترتیب و طبق معمول جهت منظوری به مقامات صالحه پیشنهاد نماید.
- مراتب به شما اطلاع و یک کاپی قانون گمرکات به مهر دارالانشاء توام ارسال میشود تا آنرا در جریده رسمی نشر بدارید.

سلطانعلی کشتمند

رئیس شورای وزیران

# قانون گمرکات جمهوری دموکراتیک افغانستان

## فصل اول

### احکام عمومی

#### ماده اول:

این قانون بتاسی از اهداف انقلاب ثور بمنظور تنظیم امور گمرکات وضع گردیده است.

#### ماده دوم:

اصطلاحات آتی در این قانون معانی ذیل را دارد:

- ۱- گمرک: اداره دولتی ایکه امور گمرکی اموال صادراتی، وارداتی و ترانزیتی، محموله مسافری، محموله موظفین و پارسل های پستی را اجرا و کنترول مینماید.
- ۲- گمرک سرحدی: گمرکی که در سرحد یا در میدان هوایی بین المللی کشور موقعیت دارد.
- ۳- گمرک محصولی: گمرکی که اجرای امور گمرکی اموال صادراتی و وارداتی در آن بعمل می آید. گمرک محصولی به اعتبار صادرات و واردات بالترتیب بحیث گمرک مبداء و مرجع نیز شناخته میشود.
- ۴- گمرک پست پارسل: گمرکی که اجرای امور گمرکی پارسل های پستی در آن بعمل می آید.
- ۵- مال: اشیای صادراتی، وارداتی - محموله مسافری - محموله موظفین پارسلهای پستی و اشیای ترانزیتی به استثنای پول افغانی اسعار و اوراق بهادار.
- ۶- صادرات: مالیکه مطابق احکام این قانون از کشور خارج میگردد.
- ۷- واردات: مالیکه مطابق احکام این قانون داخل کشور میگردد.
- ۸- مال ترانزیتی: مال خارجی ایکه از یک گمرک سرحدی وارد و از گمرک سرحدی دیگر کشور خارج میگردد.
- ۹- محموله مسافر: اشیای متعلق به مسافری که از کشور خارج یا به کشور داخل میگردد.
- ۱۰- محموله موظفین: اشیای متعلق به موظفین که از کشور خارج یا بان داخل میگردد.
- ۱۱- پارسل پستی: بسته بیکه از طریق ادارات پستی از کشور خارج یا به کشور وارد میگردد.
- ۱۲- محصول: مبلغی که از مال صادراتی و وارداتی مطابق به تعرفه گمرکی اخذ میشود.
- ۱۳- تعرفه گمرکی: مقرر ایکه در آن فهرست نرخ گمرکی و اندازه محصول مال درج شده باشد.

۱۴- نرخ بیجک: قیمت مجموعی مال مندرج بیجک و مصارف حمل و نقل الی گمرک مرجع به شمول بیمه در صورتیکه مال بیمه شده باشد.

۱۵- رسم ارضیه: مبلغی که از رهگذر عدم اخراج مال از گمرک در داخل موعد معین مطابق معیار تثبیت شده از طرف وزارت مالیه اخذ میگردد.

۱۶- اسناد گمرکی: اسنادیکه عده از آن برای انجام امور گمرکی سنجش و اخذ محصول مال مطابق باحکام این قانون ضروری باشد از قبیل بیجک، علم و خبر، اظهار نامه صادراتی، بارنامه، لست باربندی، ترانزیت فارم، سند بیمه، ورقه هویت مال و سند صحی مال.

۱۷- بارجامه: جنسی که مال به داخل آن بسته بندی شده باشد.

۱۸- ضمیمه بارجامه: جنسی که بمنظور سلامت مال بدخل آن بکار برده شده باشد.

#### **ماده سوم:**

صدور و توريد مال از طریق گمرک و بر اساس اسنادیکه در این قانون تصریح شده است صورت میگیرد.

#### **ماده چهارم:**

انتقال مال وارداتی از گمرک سرحدی الی گمرک مرجع بدخل میعاد معینه صورت میگیرد. میعاد وصول از طرف ریاست عمومی گمرکات تعیین و بعد از منظوری وزیر مالیه بعموم گمرکات ابلاغ میشود. حالات استثنایی و معاذیر تخنیکي از این امر مستثنی است.

#### **ماده پنجم:**

مالیکه تابع پرداخت محصول باشد قبل از اخذ محصول و مالیکه از پرداخت محصول معاف باشد قبل از معاینه و تطبیق آن با اسناد از گمرک خارج ساخته شده نمیتواند مگر اینکه قانون طور دیگری حکم نموده باشد.

#### **ماده ششم:**

مالیکه معرفت اوصاف مشخصه آن مستلزم تجزیه لابراتواری باشد نمونه آن طور محفوظ غرض تجزیه به لابراتوار ارسال میشود. در صورتیکه تجزیه لابراتوار خارج لابراتوار گمرک بعمل آید مصارف مربوط بر ذمه مالک مال میباشد. در نمونه اخذ شده امضای مالک مال یا نماینده او گرفته میشود.

## فصل دوم

### اداره

#### ماده هفتم:

- ۱- ریاست عمومی گمرکات در چوکات وزارت مالیه متصدی امور گمرکها در افغانستان میباشد.
- ۲- بمنظور تسهیل امور گمرکی و اخذ محصول حسب ضرورت تحت اثر ریاست عمومی گمرکات در مراکز ولایات گمرک تاسیس گردیده گمرک سرحدی حوزه همان ولایت تحت اثر مستقیم آن اجرای وظیفه مینماید.

#### ماده هشتم:

ریاست عمومی گمرکات وظایف ذیل را انجام می دهد:

- ۱- رهنمایی گمرکها و نظارت بر فعالیت آنها بمنظور تعمیل سالم احکام قوانین، مقررات و لوایح مربوط.
- ۲- مطالعه مستمر قانون گمرکات، تعرفه گمرکی، مقررات و لوایح و پیشنهاد طرح و تعدیل آن جهت منظوری مطابق باحکام قانون.
- ۳- اشتراک در تسوید موافقتنامه ها و معاهدات بین المللی مربوط به امور گمرکی.
- ۴- رسیدگی بعرایض و شکایات ناشی از اجراءات گمرکی.
- ۵- ترتیب لست معافیت محموله مسافرین و موظفین.
- ۶- ترتیب لست اموال ممنوعه.
- ۷- ابلاغ تصامیم اتخاذ شده مبنی بر مسایل گمرکی بمراجع مربوط بعد از منظوری آن.
- ۸- پیشنهاد تاسیس یا الغای گمرک بصورت دایمی یا موقت مطابق احکام قانون و تثبیت موضع آن.
- ۹- سایر وظایفیکه بموجب احکام قوانین، مقررات و لوایح به آن محول شده باشد.

#### ماده نهم:

بمنظور تعمیل وظایف مندرج فقرات ۲ - ۵ - ۶ - ماده هشتم این قانون کمیته متشکل از نمایندگان وزارت های مالیه، تجارت، زراعت و اصلاحات ارضی، معادن و صنایع و کمیته دولتی پلانگذاری بریاست رئیس عمومی گمرکات تشکیل می گردد. لست های مندرج فقرات (۵ و ۶) ماده هشتم مرتبه کمیته جهت منظوری به شورای وزیران تقدیم میشود. مصوبه شورای وزیران در مورد سی روز بعد از نشر در جریده رسمی نافذ میگردد. تعیین عضو کمیته از طرف وزیر مربوط صورت میگیرد.

#### **ماده دهم:**

بمنظور حل و فصل اختلافات ناشی از تطبیق این قانون بورد گمرکی بحیث رئیس و چهار نفر عضو به انتخاب وزیر مالیه تشکیل میگردد تصاویر بورد گمرکی بعد از منظوری وزیر مالیه قابل تطبیق است.

در صورتیکه شخص به تصویب بورد گمرکی قناعت نداشته باشد می تواند مطابق احکام قانون بمحکمه با صلاحیت اقامه دعوی نماید.

#### **ماده یازدهم:**

بورد گمرکی صلاحیت دارد مال را که شامل لست معافیت اموال و محموله مسافری و موظفین نبوده و محصول آن از دو هزار افغانی تجاوز نکند از پرداخت محصول معاف نماید.

#### **ماده دوازدهم:**

مال ایکه شامل لست معافیت محموله مسافری و موظفین نبوده و محصول آن از پنجصد افغانی تجاوز نکند به تشخیص و لزوم دید امر گمرک مربوط از پرداخت محصول معاف شده میتواند.

#### **ماده سیزدهم:**

مامورین گمرک مکلفند در برابر اخذ محصول به محصول دهنده سند محصولی بدهند. سند محصولی شامل بیان جنس، نوع، مقدار و تاریخ ورود و خروج مال از گمرک و اندازه مبلغ تادیه شده می باشد.

#### **ماده چهاردهم:**

مامورین گمرک مکلفند معاینه، تشریح، تاپه، سرغچ و سایر اجراءات امور گمرکی را به داخل محوطه گمرک انجام دهند، در احوال استثنایی اجراءات مربوط به اساس امر کتبی رئیس عمومی گمرکات بخارج محوطه مذکور انجام شده میتواند. حالت مندرج ماده بیست و نهم این قانون تابع حکم این ماده نمیشود.

#### **ماده پانزدهم:**

اخراج مهر، تاپه و ماشین سرغچ از داخل محوطه گمرک جواز ندارد. حالت مندرج ماده چهاردهم این قانون و حالت موجه ترمیم که به اساس امر کتبی امر گمرک صورت میگیرد از این حکم مستثنی است.

#### **ماده شانزدهم:**

مامورین گمرک نمیتوانند به امور تجارت یا به نمایندگی صادر کننده یا وارد کننده مال در امور متعلق به اجراءات گمرکی بپردازد.

#### **ماده هفدهم:**

تقرر و تبدیل مامورین گمرکات به اساس موافقه رئیس عمومی گمرکات مطابق به احکام قانون صورت میگیرد.

## فصل سوم

### صادرات

#### ماده هجدهم:

مال صادراتی باید جهت انجام اجراءات گمرکی به گمرک مبدا آورده شود.

صادر کننده مکلف است اظهار نامه صادراتی مال مذکور را به گمرک ارائه نماید.

#### ماده نهم:

محصول مال سریع الفساد بدون موجودیت مال در گمرک بر اساس اظهار نامه اخذ شده میتواند.

گمرک سرحدی بعد معاینه مال و تطبیق آن با اسناد اجازه خروج آنرا از کشور بدهد.

#### ماده بیستم:

در حالیکه سند محصولی مال سریع الفساد قبل از وصول بگمرک سرحدی مفقود شود یا طرف اشتباه مامورین گمرک سرحدی قرار می گیرد گمرک سرحدی میتواند بعد معاینه و تشریح مال با اخذ تضمین معادل دو چند محصول، اجازه خروج آنرا از کشور بدهد. در چنین حالات صادر کننده مکلف است در مدت ۶۰ روز از تاریخ خروج مال از کشور سند محصولی یا مثنی آنرا بگمرک ارائه بدارد و تضمین بعد اطمینان آن با اسناد موجود در گمرک سرحدی مسترد میشود.

تضمین بعد از انقضای ۶۰ روز قابل استرداد نبوده و بحساب عواید دولت معامله میشود.

#### ماده بیست و یکم:

محصول مال صادراتی ایکه از کشور خارج نشود نظر به تقاضای مالک مسترد میشود این تقاضا از تاریخ خروج مال از گمرک مبدا الی یکسال اعتبار دارد.

## فصل چهارم

### واردات

#### ماده بیست و دوم:

تاجر مکلف است مالیرا که قصد توریید آنرا دارد اجازه ورود آنرا از وزارت تجارت حاصل و بعد از ورود مال جهت اجراءات امور گمرکی آنرا بگمرک بسپارد. در صورت عدم حصول اجازه قبلی هرگاه مال از پرداخت محصول معاف



باشد به پرداخت پنج فیصد نرخ بیجک و هرگاه تابع پرداخت محصول باشد بر علاوه محصول به پرداخت ده فیصد محصول مال نیز مکلف شناخته میشود.

#### **ماده بیست و سوم:**

۱- مالیکه از طریق زمین به افغانستان وارد میگردد دارای بیجک و علم و خبر، مالیکه از طریق هوا وارد میشود دارای بیجک و بارنامه هوایی و مالیکه ذریعه پسته وارد میشود دارای بیجک و کارت پارسل می باشد.

مال تجارتی متعلق به اشخاص غیر تاجر در مورد بیجک از این حکم مستثنی است.

۲- در حالیکه ترتیب علم و خبر در خارج کشور نسبت عدم موجودیت نمایندگی تجارتی افغانی ممکن نباشد علم و خبر در گمرک سرحدی ترتیب میشود.

#### **ماده بیست و چهارم:**

۱- مالیکه به افغانستان وارد می گردد از لحاظ عدل، بسته صندوق، بندل و سایر مشخصات خارجی آن در گمرک سرحدی با اسناد مربوط تطبیق و در علم و خبر توضیح گردیده بگمرک مرجع انتقال داده می شود.

۲- مالیکه مشخصات خارجی آن با اسناد مطابقت نداشته و بارجامه یا کره بند یا سیم و سرغچ آن غیر سالم باشد با رعایت حکم فقره اول این ماده از طرف گمرک مربوط سرغچ و با علامت همان گمرک نشانی شده موضوع در علم و خبر درج میشود.

#### **ماده بیست و پنجم:**

مالیکه بدخل کانتینر به گمرک سرحدی واصل میشود در صورتیکه دروازه کانتینر دارای سرغچ گمرک مبدأ باشد، از طرف گمرک سرحدی نیز سرغچ شده مراتب در علم و خبر درج میشود و در صورتیکه دارای سرغچ گمرک مبدأ نبوده و یا سرغچ سالم نباشد مال داخل کانتینر بالترتیب حسب امکان بحضور مالک یا نماینده و یا نماینده بار چالانی یا راننده واسطه نقلیه طبق ماده بیست و چهارم این قانون تشریح و کیفیت در علم خبر توضیح و دروازه کانتینر سرغچ می شود.

#### **ماده بیست و ششم:**

مالیکه بر خلاف توضیح مندرج علم و خبر بگمرک دیگری واصل شود به مصرف مالک به گمرک مربوط ارسال میشود. رئیس عمومی گمرکات میتواند در صورت ضرورت باسناد درخواست مالک اجازه اخذ محصول و اجرات گمرکی مربوط را در گمرک ایکه مال واصل شده بدهد.

#### **ماده بیست و هفتم:**

مالیکه بگمرک مرجع واصل میشود لازم است بارجامه، کره بند یا سیم و سرغچ آن سالم باشد. در صورتیکه بارجامه یا کره بند یا سیم و سرغچ آن سالم نباشد و مال مذکور قبلاً توسط گمرک سرحدی تشریح نشده باشد مال بحضور

مالک یا نماینده او و نماینده بارچالانی راننده واسطه نقلیه تخلیه و تشریح گردیده مراتب در علم و خبر توضیح و به امضای ایشان رسانیده میشود.

#### **ماده بیست و هشتم:**

مال سریع الفساد و مالیکه نگاه داشت آن مصارف یومی را ایجاب نماید در عین روز ورود محصول و از گمرک خارج میگردد. در صورتیکه مالک یا نماینده او مال را در عین روز محصول ننماید گمرک در همان روز یا فردای آن بمالک اخطار کتبی صادر مینماید هرگاه مالک با وصف اخطار کتبی بمحصول مال و اخراج آن در خلال پنج روز اقدام نکند مال مذکور بصورت مزایده بفروش رسانیده شده محصول و مصارف از قیمت فروش وضع و متباقی بمالک اعاده و یا در بانک بحساب امانت گذاشته میشود و حین مراجعه به او تادیه میگردد.

#### **ماده بیست و نهم:**

مال منفجره و سریع لاشتعال در خارج محوطه گمرک که در این حالت حکما حیثیت محوطه گمرک را دارد در روز ورود آن بحضور مالک یا نماینده او معاینه و تثبیت محصول گردیده در همان روز خارج ساخته میشود. مالک مال مکلف است تا محصول مال را در ظرف (۱۵) روز از تاریخ اخراج آن بگمرک تادیه نماید.

### **فصل پنجم**

#### **حفاظت و اخراج مال**

#### **ماده سی ام:**

مالیکه در گمرک تخلیه میشود الی زمان اخراج آن تحت محافظت گمرک بوده لازم است حد اکثر در ظرف مدت سی روز از تاریخ وصول مراحل گمرکی آن طی شده و اخراج گردد.

#### **ماده سی و یکم:**

مالیکه در خلال سی روز از گمرک اخراج نگردد تابع رسم ارضیه می باشد. رسم ارضیه متناسب به معیار و مدت معطلی مال در گمرک از طرف ریاست عمومی گمرکات تعیین و بعد از منظوری وزیر مالیه بعموم گمرکات ابلاغ میشود.

وزیر مالیه میتواند مالی را که تابع محصول نباشد از پرداخت رسم ارضیه معاف گرداند.

#### **ماده سی و دوم:**

مالیکه اخراج آن از گمرک با اثر اختلاف اسناد یا نزاع ناشی از تثبیت کیفیت یا جنسیت یا نوعیت یا سایر اجراءات گمرکی یا حجز و امثال آن معطلی قرار داده شود در حال حجز و ثبوت ادعای مالک تابع رسم ارضیه شناخته نمیشود.

#### ماده سی و سوم:

در صورتیکه مال وارده در خلال مدت چهار ماه از تاریخ ورود بگمرک اخراج نگردد به صورت مزایده به فروش رسانیده شده محصول رسم ارضیه و مصارف مزایده از قیمت فروش وضع و متباقی بمالک اعاده یا در بانک بحساب امانت گذاشته شده حین مراجعه به او تادیه میگردد.

حالت مندرج ماده سی و دوم این قانون از این حکم مستثنی است.

### فصل ششم

#### محصول

#### ماده سی و چهارم:

مالیکه از کشور صادر و یا به کشور وارد میگردد بشمول اموال دولتی تابع پرداخت محصول می باشد. مگر اینکه بحکم قانون از پرداخت آن معاف گردیده باشد.

#### ماده سی و پنجم:

از عین مال بصورت مکرر محصول اخذ نمیگردد.

#### ماده سی و ششم:

۱- محصول از مال صادراتی و وارداتی مطابق تعرفه گمرکی اخذ میگردد.

۲- در صورتیکه مال صادراتی و یا وارداتی در تعرفه ذکر نشده باشد محصول به اساس مقایسه آن با اجناس مندرج تعرفه که بیشتر از همه با مال مذکور شباهت داشته باشد اخذ و قضیه جهت تائید محصول اخذ شده بریاست عمومی گمرکات ارسال میشود.

تصمیم ریاست عمومی گمرکات در زمینه قابل تعمیم است.

#### ماده سی و هفتم:

در مواردیکه محصول مال تابع وزن باشد محصول اصل مال بارجامه و ضمیمه آن هر یک بصورت جداگانه مطابق تعرفه گمرکی اخذ میشود. در صورتیکه تفکیک مال از بارجامه یا ضمیمه آن موجب اتلاف یا نقصان مال گردد در سنجش محصول تابع اصل مال شناخته میشود.

#### ماده سی و هشتم:

۱- در مواردیکه محصول مال صادراتی تابع وزن باشد و وزن آن اضافه از پنج فیصد مندرجات اظهار نامه تنبیت شود از مقدار اضافی دو چند محصول اخذ میگردد.

۲- در مواردیکه محصول مال صادراتی تابع فی واحد مال باشد هرگاه تعداد آن از مندرجات اظهار نامه اضافه ظاهر شود از تعداد اضافی دو چند محصول اخذ می گردد.

۳- هرگاه مال صادراتی از لحاظ جنسیت یا نوعیت بهتر از مندرجات اظهار نامه تثبیت شود تفاوت برتری مال از نگاه محصول بملاحظه تعرفه بمقایسه مندرجات اظهار نامه تحت دو چند محصول قرار میگیرد.

#### **ماده سی و نهم:**

۱- در مواردیکه محصول مال وارداتی تابع وزن باشد هر گاه وزن اصل مال از وزن مندرج بیجک از پنج فیصد اضافه تثبیت شود از وزن اضافی دو چند محصول اخذ میشود.

۲- در مواردیکه محصول مال وارداتی تابع نرخ بیجک باشد هرگاه تعداد اصل مال از تعداد مندرج بیجک اضافه ظاهر شود از تعداد اضافی دو چند محصول اخذ میگردد.

۳- هرگاه مال وارداتی از لحاظ جنسیت یا نوعیت بهتر از مندرجات بیجک تثبیت گردد تفاوت برتری مال از نگاه محصول به ملاحظه تعرفه بمقایسه مندرجات بیجک تحت دو چند محصول قرار میگیرد.

#### **ماده چهلم:**

در مواردیکه محصول مال تابع نرخ بیجک بوده و بیجک موجود نباشد یا مشکوک تشخیص شود قیمت مال توسط هیأتی که از طرف گمرک تعیین میشود طبق مقرره تثبیت و محصول بر اساس آن اخذ میگردد.

#### **ماده چهل و یکم:**

۱- هرگاه مال وارداتی از لحاظ اوصاف مشخصه موثر در محصول با مندرجات بیجک و علم و خبر بارنامه هوایی یا کارت پارسل مطابقت داشته باشد در سنجش محصول مندرجات بیجک اساس قرار داده میشود.

۲- در صورتیکه یکی از اوصاف مشخصه موثر در محصول مال وارداتی در بیجک درج نباشد سند گمرکی دیگری که وصف مشخصه مطلوبه را دارا بوده و مکمل بیجک شناخته شود در مورد تثبیت همان وصف اساس قرار داده میشود.

#### **ماده چهل و دوم:**

۱- هرگاه مال وارداتی از لحاظ اوصاف مشخصه موثر در محصول با مندرجات بیجک مطابقت داشته مگر با مندرجات علم و خبر بارنامه هوایی یا کارت پارسل مغایرت داشته باشد مندرجات بیجک در تثبیت محصول بشرطی اساس قرار داده میشود که مندرجات یکی از اسناد گمرکی مندرجات بیجک را در همان وصف تایید نماید و بارنامه و کره بند مال سالم باشد.

۲- در صورتیکه یکی از اوصاف مشخصه موثر در محصول مال وارداتی در بیجک و سایر اسناد گمرکی درج نباشد اداره گمرکی با رعایت احکام این قانون در تثبیت همان وصف می پردازد.

#### **ماده چهل و سوم:**

هرگاه مال وارداتی در عرض راه قبل از رسیدن بگمرک مرجع خساره مند یا قسماً تلف گردد در صورتیکه وارد کننده تصدیق رسمی نمایندگی تجارتي افغانی را در خارج یا اداره محل را در داخل و سند مصارف حمل و نقل را ارائه نماید محصول به اساس کمیت و کیفیت مال موجوده اخذ میشود. در غیر آن مطابق با اسناد گمرکی مکلف به پرداخت محصول می باشد.

#### **ماده چهل و چهارم:**

هرگاه مال وارداتی در عرض راه و قبل از وصول گمرک مرجع کلاً تلف شود در صورتیکه وارد کننده مطابق حکم ماده (۴۳) این قانون تصدیق ارائه نماید از پرداخت محصول معاف شناخته میشود و هرگاه تصدیق ارائه کرده نتواند مکلف به پرداخت محصول میباشد.

#### **ماده چهل و پنجم:**

هرگاه بیجک یا علم و خبر بارنامه هوایی یا کارت پارسل مال وارداتی قبل از طی مراحل یا حین جریان مراحل گمرکی مفقود شود یا بنا بر معاذیر دیگری ارائه شده نتواند علاوه از اصل محصول ۲۵ فیصد محصول بصورت تضمین اخذ میگردد. در صورتیکه وارد کننده اصل اسناد مذکور یا مثنی تصدیق شده آنرا در ظرف یکسال ارائه نکند تضمین اخذ شده بحساب قطعی دولت انتقال و قابل اعاده نمیباشد.

#### **ماده چهل و ششم:**

هرگاه مالک اخراج مالیرا که از پرداخت محصول کلاً یا قسماً معاف شناخته شده است از گمرک قبل از ارائه اسناد معافیت تقاضا نماید اداره گمرک مربوط میتواند در برابر اخذ تضمین نقدی معادل محصول امر اخراج آنرا بدهد. در صورتیکه اسناد معافیت در ظرف ششماه از تاریخ اخراج مال ارائه نشود تضمین اخذ شده بحساب قطعی دولت انتقال و قابل اعاده نمیباشد.

#### **ماده چهل و هفتم:**

هرگاه محصول از اندازه قابل پرداخت بصورت غیر عمدی کم یا زیاد اخذ شود حسب احوال تفاوت محصول از مالک اخذ یا بوی اعاده میشود.

#### **ماده چهل و هشتم:**

مالیکه بااساس در خواست تحریری مالک بگمرک رایگان واگذار میگردد تابع محصول و رسم ارضیه شناخته نمیشود.

## فصل هفتم

### صدور و توريد موقت

#### ماده چهل و نهم:

اشيائیکه بمنظور عرضه در نمايشگاه يا استفاده از آن در نمايشات هنری، ورزشی و امثال آن يا به منظور اعمار پروژه های دولتی يا بمنظور ترميم بصورت موقت به افغانستان وارد يا از آن صادر می گردد و يا سهواً به افغانستان وارد گردد تابع احکام مندرج این فصل میباشد.

#### ماده پنجاهم:

اشيائیکه صدور يا توريد آن طور موقت بمقاصد مندرج ماده چهل و نهم این قانون صورت میگیرد به اجازه ریاست عمومی گمرکات به کشور وارد و يا از کشور صادر می گردد.

#### ماده پنجاه و یکم:

۱- اشيائیکه مطابق حکم ماده (۴۹) این قانون صادر و يا وارد می گردد تابع معاینات گمرکی بوده اما تابع پرداخت محصول نمی باشد.

۲- گمرک مربوط حسب امکان جنس، نوع، مقدار و سایر مشخصات اشياى مندرج فقره (۱) این ماده را هنگام معاینه گمرکی در فورمه مخصوص درج و هدف صدور و يا توريد آنرا توضیح نماید.

#### ماده پنجاه و دوم:

۱- اشيائیکه مطابق حکم ماده (۴۹) این قانون صادر گردیده است لازم است دوباره وارد و اشيايیکه وارد گردیده است دوباره صادر شود در غیر آن هرگاه اشياى مذکور مطابق باحکام این قانون تابع محصول باشد شخص مکلف است محصول آنرا بپردازد.

۲- هرگاه شخص ثابت نماید که مال مندرج فقره اول این ماده تلف يا مفقود گردیده است از پرداخت محصول معاف شناخته میشود.

همچنان اشياى استهلاکی ايکه به منظور اشتها و امثال آن اهدا گردیده باشد تابع محصول شناخته نمی شود.

#### ماده پنجاه و سوم:

اموال اتباع افغانی که بصورت موقت در خارج و اموال اتباع خارجی که بصورت موقت در افغانستان اقامت می نمایند تابع احکام این فصل میباشد.

## فصل هشتم

### ترانزیت

#### ماده پنجاه و چهارم:

عبور مال ترانزیتی از افغانستان بموجب ترانزیت فارم صورت میگیرد.

موظفین گمرک سرحدی هنگام ورود صحت سرچج راه عبور مال را در ترانزیت فارم درج و هنگام خروج از طرف موظفین گمرک سرحدی مربوط تطبیق داده میشود.

#### ماده پنجاه و پنجم:

۱- مال ترانزیتی تابع پرداخت محصول گمرکی نبوده و جز در موارد استثنایی و مطابق باحکام قانون.

۲- در مواردیکه مال ترانزیتی حین ورود به گمرک سرحدی فاقد سرچج بوده یا سرچج آن سالم نباشد موظفین گمرک مربوط مال مذکور را معاینه نموده جنس نوع و مقدار آنرا در ترانزیت فارم توضیح می نمایند.

۳- هرگاه مال ترانزیتی که بمنظور خروج از کشور به گمرک سرحدی واصل میشود فاقد سرچج بوده یا سرچج آن سالم نباشد مال مذکور از طرف موظفین گمرک مربوطه با اسناد تطبیق و در مورد مال کمبود احکام قانون گمرکات تطبیق میشود.

#### ماده پنجاه و ششم:

شخص حقیقی یا حکمی ایکه بر اساس مقاله های قانونی مال را به شکل ترانزیت از افغانستان عبور می دهد مکلف است که مال مذکور را در ظرف هشت روز از افغانستان خارج نماید. وزیر مالیه میتواند در صورت موجودیت معاذیر معقول این مدت را یک یا چند بار تمدید نماید.

#### ماده پنجاه و هفتم:

مالیکه صدور و ورود آن بحکم قانون ممنوع باشد ترانزیت آن تابع کسب اجازه از حکومت است.

## فصل نهم

### معافیت

#### ماده پنجاه و هشتم:

بر علاوه معافیت های مندرج قوانین و تعرفه گمرکی مال صادراتی و وارداتی در موارد ذیل از پرداخت محصول معاف میباشد:

۱- مال امدادی بلاعوض موسسات بین المللی و کشور های کمک دهنده و مالیکه از مدرک قروض برای پروژه های دولتی تهیه شده باشد.

۲- ماشین آلات، و اتریمپ های زراعتی، حیوانات و حشرات نسلی، تخم اصلاح شده زراعتی، تخم نسلی طیور، کود کیمیایی، ادویه ضد امراض و افات حیوانی و نباتی و امثال آن که به افغانستان وارد گردد به تصدیق وزارت زراعت و اصلاحات ارضی.

۳- سامان و لوازم دفاتر و لوازم خانه نمایندگی های سیاسی افغانستان، کشورهای خارجی و موسسات بین المللی به تصدیق وزارت امور خارجه.

۴- سامان و لوازم اتباع خارجی که در افغانستان ایفای وظیفه می نمایند مطابق شرایط قرارداد.

۵- کتب، جراید و مجلات.

۶- محصولات و تولیدات فابریکه های دولتی و تصدیهای دولت که بخارج صادر گردد.

#### ماده پنجاه و نهم:

مال شخصی در موارد ذیل از پرداخت محصول معاف میباشد:

۱- مال مورد استفاده روسای دول و حکومت و اعضای معیتی شان.

۲- سامان و لوازم مورد استفاده شخصی نمایندگان افغانی، خارجی و موسسات بین المللی و اعضای خانواده شان.

۳- سامان و لوازم اتباع خارجی و افغانی با رعایت مندرجات لست محموله مسافرین و موظفین که شورای وزیران آنرا تصویب نموده باشد.

۴- سمپل ها و تحایف اشتهاری.

۵- پارسل های پستی مطابق احکام مقررہ مربوط.



#### ماده شصتم:

شورای وزیران صلاحیت دارد در غیر احوال مندرج مواد پنجاه و هشتم و پنجاه نهم این قانون در موارد خاص که وزیر مالیه آنرا تایید نموده باشد بعضی از اموال را از محصول معاف گرداند.

#### ماده شصت و یکم:

هرگاه اموال مندرج فقرات (۳ و ۴) ماده پنجاه و هشتم و فقرات ۲ - ۳ ماده پنجاه و نهم این قانون که متعلق باتباع افغانستان نباشد در داخل افغانستان بفروش رسیده یا به نحوی از آنجا ملکیت آن به اتباع افغانستان یا کسانی که در افغانستان اقامت داشته و مطابق احکام قانون دارای معافیت گمرکی نباشند انتقال نماید انتقال دهنده به پرداخت محصول مال مکلف می باشد.

### فصل دهم

#### پارسلهای پستی

#### ماده شصت و دوم:

اداره پست مکلف است پارسل وارده را غرض اجراءات امور گمرکی بگمرک پست پارسل و در محلی که چنین گمرک وجود نداشته باشد به گمرک مرجع همان محل و اگر اصلاً در آن محل گمرک موجود نباشد به مستوفیت ارائه نماید. پارسلهای صادره قبل از تسلیمی به اداره پست بگمرک ارائه و بعد از اجراءات امور گمرکی مربوط به اداره تسلیم داده میشود.

#### ماده شصت و سوم:

- ۱- پارسل پستی بحضور مرسل یا مرسل الیه یا نماینده او باز و معاینه گردیده در صورتیکه تابع پرداخت محصول گمرکی باشد بعد از اخذ محصول و در غیر آن بعد ترتیب سند معافیت به مرسل الیه یا اداره پست تفویض میشود.
- ۲- در موردیکه پارسل به مستوفیت تفویض میشود تحت نظر نماینده مستوفیت بحضور مرسل و یا مرسل الیه یا نماینده او و مامور موظف اداره پست باز گردیده در حالیکه تابع معافیت تشخیص شود بعد ترتیب سند معافیت به مرسل الیه یا اداره پست تسلیم داده میشود و در غیر آن بقید ورقه تشریح غرض اخذ محصول به نزدیکترین گمرک ارسال میگردد.

## فصل یازدهم

### انتقالات هوایی و دریایی

#### ماده شصت و چهارم:

کپتان طیاره مکلف است بعد از فرود آمدن طیاره بارنامه هوایی و اسناد گمرکی لازم را به گمرک میدان هوایی ارائه نماید.

#### ماده شصت و پنجم:

حمل و تخلیه مال از طیاره به گمرک و عکس آن تحت نظارت موظفین گمرک میدان هوایی صورت میگیرد.

#### ماده شصت و ششم:

کپتان کشتی مکلف است حین ورود به بندر اسناد اموال و لست مسافری را به موظفین گمرک سرحدی ارائه و زمینه معاینه کشتی را برای مامورین گمرک فراهم سازد.

#### ماده شصت و هفتم:

انتقال مال از کشتی به ساحل یا کشتی دیگر و عکس آن بدون اجازه مقامات گمرکی جواز ندارد.

## فصل دوازدهم

### احکام جزایی

#### ماده شصت و هشتم:

با رعایت حکم مندرج ماده چهارم این قانون هرگاه انتقال مال بدون عذر معقول در موعد معین صورت نگیرد مالک مال یا دریور در برابر هر روز تاخیر به پرداخت مبلغ یکهزار افغانی از فی واسطه نقلیه ماشینی مکلف میگردد.

#### ماده شصت و نهم:

هرگاه موظف گمرک مطابقت یا عدم مطابقت مشخصات خارجی مال وارداتی را با اسناد سلامت یا عدم سلامت بارنامه، کره بند و سیم سرغچ آنرا در علم و خبر توضیح نکند یا در موارد لازم از سرغچ نمودن یا تشریح آن مطابق احکام قانون خود داری بعمل آورد حسب احوال مورد تادیب و یا تعقیب عدلی قرار میگیرد.

#### ماده هفتادم:

هرگاه موظف گمرک در امر ابلاغ مالک مبنی بر اخراج مال سریع الفساد یا مالیکه نگاه داشت آن مصارف یومی را ایجاب می نماید یا فروش آن در مواعید معین قانونی اهمال نماید مرتکب حسب احوال مورد تادیب یا تعقیب عدلی قرار میگیرد.

#### ماده هفتاد و یکم:

هرگاه مالک مال منفله و یا سریع الاشتعال محصول معینه قانونی را در خلال موعد مندرج ماده (۲۹) این قانون نپردازد در مقابل هر روز تاخیر بپرداخت معادل یک فیصد محصول مال مکلف میگردد. مشروط برینکه از اصل محصول تجاوز نکند.

#### ماده هفتاد و دوم:

هرگاه موظف گمرک در مورد فروش مالیکه بنا بر عدم اخراج از گمرک در خلال موعد معین قانونی قابل فروش باشد بیش از ۱۵ روز اقدام نوزد مرتکب مورد تادیب قرار میگیرد. مال بعد از این تاریخ تابع رسم ارضیه نمی باشد.

### فصل سیزدهم

### احکام متفرقه

#### ماده هفتاد و سوم:

احکام این قانون، موافقتنامه ها و قرارداد هایی را که دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان با سایر دول منعقد نموده و یا مینماید اخلاخل نمیکنند.

#### ماده هفتاد و چهارم:

این قانون (۱۵) روز بعد از نشر در جریده رسمی نافذ میگردد و با انفاذ آن - قانون گمرکات منتشره شماره ۲۶۳ مورخ ۱۳۵۲/۱۲/۱ جریده رسمی - قوانین، فرامین و سایر احکامیکه مغایر این قانون باشد ملغی شمرده میشود.

شرح اشتراک سالانه

در داخل کشور (۱۵۰) افغانی

خارج کشور (۵۰) دالر امریکائی

قیمت این شماره (۳۰) افغانی

THE DEMOCRATIC REPUBLIC  
OF AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE

OFFICIAL  
GAZETTE

Editor: A. Ghafar Giramy

Issue No. 508

Date: May 20, 1982